



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 44 повестки дня

Культура мира

Идентичные письма Постоянного представителя Филиппин при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сослаться на первое совещание на уровне министров, посвященное межконфессиональному диалогу и сотрудничеству для достижения мира, которое состоялось 21 сентября 2006 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Участники совещания приняли прилагаемое заявление министров с изложением плана работы, который будут осуществлять все 15 государств-единомышленников (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 44 повестки дня.

(Подпись) Лауро Л. Баха, младший
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Филиппин при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2006 года на имя Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи

Проект заявления министров по межконфессиональному диалогу и сотрудничеству для достижения мира

1. Министры государств-единомышленников* встретились 21 сентября 2006 года в Нью-Йорке во исполнение мандата, сформулированного в Декларации о межконфессиональном диалоге и сотрудничестве для достижения мира, принятой их руководителями 13 сентября 2005 года в Нью-Йорке.
2. Министры подчеркнули приверженность государств-членов курсу на развитие культуры мира и диалога на местном, национальном, региональном и международном уровнях, закрепленную в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, в которой, в частности, провозглашается, что терпимость является одной из фундаментальных ценностей, имеющих существенно важное значение для международных отношений в XXI веке, и что люди должны уважать друг друга при всем разнообразии своих убеждений, культур и языков, не опасаясь различий в рамках обществ и между обществами и не подавляя, а поощряя их в качестве ценнейшего достояния человечества.
3. Министры с удовлетворением приняли к сведению, что в итоговом документе Всемирной встречи на высшем уровне 2005 года подтверждаются, в частности, актуальность Декларации и Программы действий в области культуры мира, а также Глобальной повестки дня для диалога между цивилизациями и ее Программы действий и ценное значение различных инициатив в области диалога между культурами и цивилизациями, включая межконфессиональный диалог и сотрудничество.
4. Министры также с удовлетворением отметили, что за время, прошедшее после принятия Декларации о межконфессиональном диалоге и сотрудничестве для достижения мира, на национальном, региональном и международном уровнях произошли обнадеживающие и конструктивные события и были выдвинуты столь же обнадеживающие и конструктивные инициативы, например, принятие Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций соответствующих резолюций на шестидесятой сессии, выдвижение инициативы «Альянс цивилизаций», создание трехстороннего форума межконфессионального сотрудничества на благо мира, разработка головного проекта ЮНЕСКО по развитию межконфессионального диалога, создание Совета по правам человека, принятие Ларнакского плана действий по расширению взаимопонимания и сотрудничества между разными религиями и проведение второго Съезда лидеров мировых и традиционных религий, что подтверждает, в частности, необходимость продолжения всеми государствами международных усилий, направ-

* Народная Республика Бангладеш, Арабская Республика Египет, Гамбия, Республика Индонезия, Исламская Республика Иран, Республика Казахстан, Социалистическая Народная Ливийская Арабская Джамахирия, Малайзия, Исламская Республика Пакистан, Республика Филиппины, Республика Сенегал, Республика Словения, Республика Таджикистан, Королевство Таиланд и Республика Тринидад и Тобаго.

ленных на активизацию диалога и расширение взаимопонимания между цивилизациями, культурами и религиями.

5. Министры подчеркнули важное значение осуществления конкретных и последовательных мероприятий во всех регионах с вовлечением в них как можно более широкого круга партнеров и заинтересованных сторон для формирования культуры мира и в этой связи предложили государствам, международным и региональным организациям и организациям гражданского общества, включая неправительственным, разработать практические конкретные шаги на местном, национальном, региональном и международном уровнях в целях дальнейшего развития диалога и расширения взаимопонимания между религиями, культурами и цивилизациями.

6. Министры высказались в поддержку настоятельного и объединяющего призыва к укреплению диалога и улучшению взаимопонимания между цивилизациями, культурами и религиями, который должен стать четким сигналом для объединения усилий в целях выработки более совершенных методов поощрения терпимости и уважения разнообразия и соблюдения свободы мнения, совести, религии и убеждений. Соответствующие органы Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею, и работа, которую проводит Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о свободе религии или убеждений, призваны внести конструктивный вклад в решение этих задач и содействовать налаживанию крайне необходимого диалога по этим важным и актуальным вопросам, включая более неукоснительное соблюдение всех соответствующих положений действующих международно-правовых документов, а также изучение возможности принятия дальнейших мер на международном, региональном и национальном уровнях в целях активизации борьбы за ликвидацию всех форм религиозной нетерпимости.

7. Министры договорились начать обсуждение в Организации Объединенных Наций конструктивной роли, которую может играть распространение информации среди общественности в деле поощрения терпимости, уважения религии и убеждений и обеспечения их свободы.

8. Министры подчеркнули необходимость осуществления согласованных и скоординированных действий на основе принятия, в частности, на национальном, региональном и международном уровнях законодательных мер, запрещающих пропаганду среди любых религиозных или этнических общин ксенофобии и расизма, которые усиливают нетерпимость и подстрекают к дискриминации, вражде и ненависти.

9. В связи с предстоящим докладом Группы высокого уровня Альянса цивилизаций министры договорились рассмотреть необходимость назначения в будущем из числа должностных лиц Организации Объединенных Наций координатора в Секретариате Организации Объединенных Наций для консультирования Генерального секретаря по растущему количеству международных и региональных мероприятий в области межконфессионального диалога и сотрудничества для укрепления мира и других программ и инициатив на национальном, региональном и международном уровнях.

10. Министры договорились на своей следующей встрече обменяться соответствующим национальным опытом в деле осуществления Декларации о межконфессиональном диалоге и сотрудничестве для достижения мира и предло-

жили другим правительствам оказать содействие в этих усилиях для информирования и руководства других государств-членов с целью заручиться их поддержкой и сотрудничеством.

11. Министры постановили встретиться в кулуарах шестьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи, когда будут проводиться общие прения, и предложили правительствам других стран присоединиться к Декларации о межконфессиональном диалоге и сотрудничестве для достижения мира.
